



**CENTRALNA  
KOMISJA  
EGZAMINACYJNA**

**EGZAMIN MATURALNY  
W ROKU SZKOLNYM 2018/2019**

**FORMUŁA DO 2014  
(„STARA MATURA”)**

**JĘZYK ROSYJSKI  
POZIOM PODSTAWOWY**

**ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ  
ARKUSZ MJR-P1**

**MAJ 2019**

## ZADANIA ZAMKNIĘTE

### Zadanie 1.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź
Rozumienie ze słuchu	1.1.	Zdający selekcjonuje informacje (II. 1 d).	P
	1.2.		P
	1.3.		F
	1.4.		F
	1.5.		P

### Zadanie 2.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź
Rozumienie ze słuchu	2.1.	Zdający określa główną myśl tekstu (II. 1 a).	E
	2.2.		D
	2.3.		F
	2.4.		A
	2.5.		C

### Zadanie 3.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź
Rozumienie ze słuchu	3.1.	Zdający selekcjonuje informacje (II. 1 d).	B
	3.2.		B
	3.3.		C
	3.4.		A
	3.5.	Zdający określa intencje autora lub nadawcy tekstu (II. 1 e).	C

**Zadanie 4.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź
Rozumienie tekstu czytanego	4.1.	Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu (II. 2 b).	H
	4.2.		F
	4.3.		G
	4.4.		A
	4.5.		C
	4.6.		B
	4.7.		D

**Zadanie 5.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź
Rozumienie tekstu czytanego	5.1.	Zdający selekcjonuje informacje (II. 2 d).	C
	5.2.		C
	5.3.		B
	5.4.		D
	5.5.		C
	5.6.		D
	5.7.	Zdający określa intencje autora tekstu (II. 2 e).	B

**Zadanie 6.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź
Rozumienie tekstu czytanego	6.1.	Zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 2 c).	F
	6.2.		F
	6.3.		P
	6.4.		F
	6.5.		P
	6.6.		F

**Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 6.**

1 p. – poprawna odpowiedź.

0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

## WYPOWIEDŹ PISEMNA

### Uwagi dotyczące oceniania wypowiedzi pisemnych

#### TREŚĆ

- Przy ocenianiu informacji należy trzymać się słowa pisanego (choć nie są oczekiwane konkretne wyrażenia), nie interpretuje się tekstu, nie odgaduje intencji autora. Informacja jest nieczytelna, jeśli trzeba się jej domyślać.
- W kryterium treści każda informacja oceniana jest oddzielnie.
- Kolejność informacji przekazanych przez zdającego nie musi pokrywać się z kolejnością, w jakiej zostały one określone w poleceniu.
- Wymagany jest przekaz informacji zgodny z poleceniem, ale nie oczekuje się tłumaczenia na język obcy wyrażen użytych w poleceniu.
- Każdy podpunkt polecenia lub jego część wymaga oddzielnego odniesienia się do niego w pracy. Ten sam fragment pracy nie może być realizacją różnych części polecenia.

#### POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA

- W tekście napisanym przez zdającego podkreślane są błędy językowe (czyli gramatyczne i leksykalne), błędy ortograficzne oraz merytoryczne, natomiast na marginesie wprowadzane są tylko oznaczenia błędów językowych i ortograficznych.
- W oznaczaniu błędów i ocenie tego zadania nie uwzględnia się błędów interpunkcyjnych i stylistycznych.
- Liczy się oznaczenia błędów na marginesie i odnosi się ich liczbę do liczby wyrazów w pracy według wzoru

$$\frac{\text{liczba błędów} \times 100}{\text{liczba wyrazów}}$$

a następnie przyznaje się odpowiednią liczbę punktów, zgodnie z kryteriami oceny danego zadania.

## Krótką formą użytkową

### Zadanie 7.

Przyjechałeś(-aś) na kilka dni do Moskwy. W wiadomości do swojego rosyjskiego kolegi:

- poinformuj go o tym fakcie
- napisz, gdzie się zatrzymałeś(-aś)
- przedstaw swoje plany na wieczór
- zaproponuj koledze spotkanie.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	Obszar standardów	Standard
• treść • poprawność środków językowych	III. Tworzenie tekstu	Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e).
	IV. Reagowanie językowe	Zdający uzyskuje, udziela, przekazuje lub odmawia informacji, wyjaśnia, pozwoleń (IV. 2 b).

### Zadanie 7. – uszczegółowienie kryterium treści

Przyjechałeś(-aś) na kilka dni do Moskwy. W wiadomości do swojego rosyjskiego kolegi:

	TAK	NIE
INF. 1. poinformuj go o tym fakcie	Я приехал в Москву на несколько дней. Я буду в Москве неделю. Я прибыл в Москву.	Brak informacji. Я поеду в Москву.
INF. 2. napisz, gdzie się zatrzymałeś(-aś)	Я живу в гостинице/отеле/хостеле/у знакомых/у друзей. Я снял квартиру/комнату. Я заказал номер. У меня в Москве комната. Я остановился в пансионате.	Brak informacji Можно я у тебя остановлюсь?
INF. 3. представ свои планы на вечер	Я пойду в кино/музей/парк/магазин. Я собираюсь посмотреть фильм/поужинать/погулять. Я хочу посмотреть Москву. Я планирую поехать в Кремль.	Brak informacji. Что можно делать в Москве?
INF. 4. зaproponuj spotkanie коledze.	Давай встретимся. Давай вместе пойдём в кафе. Приходи ко мне в гости. Может, встретимся вечером. Я предлагаю пойти в кино.	Brak informacji.

Примеры приведены в вышесказанной таблице заимствованы из работ экзаменуемых. Сохранено в них ошибки.

## **TREŚĆ**

- Przyznaje się 1 punkt za każdą informację zgodną z poleceniem.
- Jeżeli brak jest informacji lub błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie, przyznaje się 0 punktów za tę informację.

## **POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA**

- Jeżeli tekst jest poprawny pod względem językowym, tzn. nie zawiera błędów lub zawiera błędy stanowiące nie więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 1 punkt za poprawność językową (liczbę oznaczeń błędów na marginesie odnosi się do liczby wyrazów w pracy).
- Jeżeli tekst zawiera błędy językowe (tzn. gramatyczne i leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 0 punktów za poprawność językową.
- Punkt za poprawność przyznaje się, jeśli tekst zawiera więcej niż połowę wymaganych informacji (zdający otrzymał minimum 3 punkty za przekazanie informacji).

## **Dłuższa forma użytkowa**

### **Zadanie 8.**

**Jesteś członkiem szkolnego kółka teatralnego, które przygotowało spektakl. Po jego premierze w liście do kolegi z Rosji:**

- **poinformuj o tym fakcie i zrelacjonuj przygotowania do spektaklu**
- **wyjaśnij, jaką rolę zagrałeś(-aś), i opisz swój kostium**
- **napisz, gdzie odbyła się premiera i dlaczego właśnie tam**
- **przedstaw opinię widzów o tym spektaklu i zaproś kolegę na następne przedstawienie.**

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	<b>Obszar standardów</b>	<b>Standard</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• treść</li> <li>• forma</li> <li>• bogactwo językowe</li> <li>• poprawność językowa</li> </ul>	I. Wiadomości	Zdający zna proste struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1).
	III. Tworzenie tekstu	Zdający opisuje ludzi, przedmioty, miejsca, czynności (III. 2 a). Zdający relacjonuje wydarzenia (III. 2 b). Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e). Zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f).
	IV. Reagowanie językowe	Zdający uzyskuje, udziela, przekazuje lub odmawia informacji, wyjaśnień, pozwoleń (IV. 2 b).

**Zadanie 8. – uszczegółowienie kryterium treści**

Jesteś członkiem szkolnego kółka teatralnego, które przygotowało spektakl. Po jego premierze w liście do kolegi z Rosji:

	TAK	NIE
<b>INF. 1. poinformuj o tym fakcie</b>	Мы подготовили спектакль/представление/премьеру/пьесу/трагедию/комедию. Состоялась премьера спектакля, который подготовили члены нашего театрального кружка.	Brak informacji. Я люблю театр. Я был на спектакле.
<i>Informacja o przynależności do kółka teatralnego nie jest konieczna do realizacji pierwszego podpunktu polecenia.</i>		
<b>i zrelacjonuj przygotowania do spektaklu</b>	Мы выбрали пьесу, распределили роли, а потом начали встречаться на сцене школьного театра. Мы репетировали каждый день. Мы заказали костюмы и сделали декорации. Мы выбрали пьесу, а потом распределили роли. Я заказал костюмы.	Brak informacji. Я готовился к этому спектаклю. Подготовка заняла много времени.
<i>Wymagane są czynności, związane z przygotowaniem do spektaklu.</i>		
<b>INF. 2. wyjaśnij, jaką rolę zagrałeś(-aś)</b>	Я играл главную роль. Мне поручили сыграть короля/лису/принцессу. Моя роль – это Ромео. Я играл роль старого мужчины. Я был деревом. Я играл веселую роль.	Brak informacji. Я был режиссёром. Я выступал с друзьями. Я не выступал.
<b>i opisz swój kostium</b>	У меня был исторический костюм/красивое платье/жёлтые брюки. Я был одет как клоун. У меня была маска и плащ. Костюм был красивый.	Brak informacji. Я был красиво одет. Я сам сшил костюм.
<b>INF. 3. напиши, где odbyła się premiera</b>	Премьера спектакля прошла в городском театре/в школе/на сцене/в актовом зале/во дворе школы. Представление было в Москве / на улице Пушкина.	Brak informacji. Премьера спектакля была в субботу.
<b>i dlaczego właśnie tam</b>	Там очень красивый зал и большая сцена. Этот зал оказался очень уютным помещением. Он близко от школы. Туда легко доехать.	Это был очень интересный спектакль.



<b>INF. 4.</b> <b>przedstaw opinię</b> <b>widzów o tym</b> <b>spektaklu</b>	По мнению зрителей, спектакль был классный. Зрители говорили, что всё удалось. Зрителям понравился спектакль. Люди в зале хвалили игру актёров. Зрителям понравились декорации, костюмы и игра актёров. После премьеры я узнала, что зрители были в восторге от спектакля.	Brak informacji. На премьере было много зрителей. Мне нравится играть на сцене. Зрители аплодировали.
<b>i zaprosz kolege</b> <b>na nastepne</b> <b>przedstawienie.</b>	Приходи на следующий спектакль. Я тебя приглашаю на наше представление. Приезжай посмотреть наш спектакль. Ты должен приехать и посмотреть наше выступление.	Brak informacji. Жаль, что тебя не было на представлении. Я советую тебе посмотреть этот спектакль.

**Przykłady podane w powyższej tabeli zaczerpnięto z prac zdających. Zachowano w nich błędy.**

## TREŚĆ

Informacje w liście są dwuczęściowe. Przyznaje się:

- 1 p. – jeśli zdający przekazał w tekście obydwie jej części
- 0,5 p. – jeśli zdający przekazał tylko jedną część
- 0 p. – jeśli jest brak obydwu części informacji lub błędy językowe uniemożliwiają ich zrozumienie.

## FORMA

Oceniając dłuższą formę użytkową w kryterium formy, bierze się pod uwagę:

- w jakim stopniu list jest zgodny z wymaganą formą (pierwsze podkryterium)
- spójność i logikę tekstu (drugie podkryterium)
- objętość pracy (trzecie podkryterium).

2 p. – wypowiedź zgodna z wymaganą formą

- układ tekstu spójny, logiczny
- objętość pracy może przekroczyć podane granice do  $\pm 10\%$  (108–119, 151–165 słów)

1 p. – wypowiedź częściowo zgodna z wymaganą formą

- układ tekstu częściowo spójny, logiczny
- objętość pracy może przekroczyć podane granice do  $\pm 15\%$  (102–107, 166–172 słowa)

0 p. – praca jest niezgodna z wymaganą formą lub zawiera więcej niż 200 słów (*niezależnie - od stopnia realizacji pozostałych kryteriów*)

- układ tekstu niespójny, chaotyczny
- objętość pracy przekracza podane granice ponad  $\pm 15\%$  (do 101 słów, od 173 słów)

Uwaga: za wymaganą formę przyznaje się 2 punkty, jeśli zdający zawarł w liście pięć elementów obligatoryjnych, zaznaczonych w tabeli **łustym** drukiem. Przy ocenie formy nie są brane pod uwagę elementy nieobligatoryjne oznaczone kursywą, bez względu na to, czy są zawarte w pracy zdającego, czy nie. Nie uwzględnia się ich w liczbie słów i nie zaznacza w nich błędów.

Forma	Pełna realizacja formy (2 p.)	Częściowa realizacja formy (1 p.)
List prywatny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>data</i></li> <li>• <b>zwrot grzecznościowy rozpoczynający list, typowy dla listu prywatnego</b></li> <li>• <b>wstęp</b></li> <li>• <b>rozwińnięcie</b></li> <li>• <b>zakończenie</b></li> <li>• <b>zwrot grzecznościowy kończący list, typowy dla listu prywatnego</b></li> <li>• <i>podpis</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• list zawiera <b>trzy lub cztery</b> z pięciu obligatoryjnych elementów zaznaczonych <b>łustym drukiem</b> (w tym rozwińnięcie)</li> </ul>
List formalny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>data</i></li> <li>• <b>zwrot grzecznościowy rozpoczynający list, typowy dla listu formalnego</b></li> <li>• <b>wstęp (w którym określony jest cel listu)</b></li> <li>• <b>rozwińnięcie (w którym omówiony jest temat, na ogół każdy nowy aspekt w osobnym akapicie)</b></li> <li>• <b>zakończenie (w którym na ogół wyrażone jest jakieś życzenie)</b></li> <li>• <b>zwrot grzecznościowy kończący list, typowy dla listu formalnego</b></li> <li>• <i>podpis</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• list zawiera <b>trzy lub cztery</b> z pięciu obligatoryjnych elementów zaznaczonych <b>łustym drukiem</b> (w tym rozwińnięcie)</li> </ul>

1. Jeśli zdający użyje zwrotu grzecznościowego rozpoczynającego lub kończącego list, który nie jest adekwatny do danego rodzaju listu (prywatny, formalny), nie podkreśla się tego zwrotu i nie zaznacza na marginesie błędu. Uwzględnia się to w wymaganej formie, tzn. nie zalicza się danego elementu z pięciu obligatoryjnych w ocenie zgodności z formą (np. zwrotu grzecznościowego rozpoczynającego list).
2. Jeżeli list zawiera tylko 1 lub 2 z pięciu obligatoryjnych elementów, to praca jest niezgodna z wymaganą formą (pierwsze podkryterium) i niezależnie od stopnia realizacji pozostałych podkryteriów (spójność i objętość) przyznaje się w kryterium formy 0 punktów.

## **BOGACTWO JĘZYKOWE**

- 2 p. – zróżnicowane struktury gramatyczne
    - urozmaicone słownictwo i frazeologia
  - 1 p. – mało zróżnicowane struktury gramatyczne
    - mało urozmaicone słownictwo i frazeologia
  - 0 p. – niezróżnicowane struktury gramatyczne
    - bardzo ubogie słownictwo i frazeologia
    - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu (*niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów*)
    - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (*niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów*)
1. Do bogactwa językowego zalicza się struktury użyte we właściwym kontekście. Dopuszczalne są drobne błędy niezakłócające komunikacji.
  2. W kryterium bogactwa językowego 2 punkty może otrzymać praca, która charakteryzuje się zróżnicowanymi strukturami gramatycznymi oraz urozmaiconym słownictwem na poziomie podstawowym.

## **POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA**

W ocenie poprawności bierze się pod uwagę poprawność językową (leksykalno-gramatyczną) i ortograficzną. Nie bierze się pod uwagę błędów stylistycznych i interpunkcyjnych.

- 2 p. – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne stanowiące od 0 do 15% liczby wszystkich wyrazów
- 1 p. – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 25% liczby wszystkich wyrazów
- 0 p. – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne stanowiące powyżej 25% liczby wyrazów
  - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu (*niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów*)
  - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (*niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów*)

## Klasyfikacja błędów w zadaniach otwartych

POZIOM PODSTAWOWY (PP) I ROZSZERZONY (PR)		
Rodzaje błędów	Oznaczenie w tekście	Oznaczenie na marginesie
<b>1. błędy merytoryczne</b>	<b>linia falista</b> podkreślająca błędny wyraz lub fragment	<b>meryt.</b> <i>(tylko na PR)</i>
a) błędy rzeczowe		
b) błędy logiczne		
<b>2. błędy gramatyczne</b>	<b>linia prosta</b> podkreślająca błędny wyraz lub fragment	<b>jęz.</b>
a) fleksyjne		
b) składniowe		
<b>3. błędy leksykalne</b>		
a) słownikowe (wyrazowe)		
b) frazeologiczne		
c) słowotwórcze		
<b>4. błędy zapisu</b>		
ortografia	<b>linia prosta</b> podkreślająca błędny wyraz	<b>ort.</b>
<b>5. brak wyrazu</b>	√	√jęz.
<b>6. powtórzenie każdego rodzaju błędu</b>	podkreślenia błędów jak wyżej	np. <b>jęz.</b>
POZIOM ROZSZERZONY (PR)		
<b>7. błędy zapisu</b>		
interpunkcja	<b>linia prosta</b> podkreślająca błędny znak interpunkcyjny	<b>int.</b>
brak znaku interpunkcyjnego	√	√int.
<b>8. błędy w realizacji tematu</b>		
nie na temat	[ ]	<b>tem.</b>
<b>9. błędy stylistyczne</b>	<b>linia falista</b> podkreślająca błędny wyraz lub fragment	<b>styl.</b>

## Uwagi dotyczące sposobu oznaczania błędów

1. Jeśli w wyrazie jest błąd, podkreślany jest cały wyraz, a błąd oznaczany jest na prawym marginesie.
2. Jeśli błędna jest cała konstrukcja, podkreśla się całą konstrukcję i liczy się jako jeden błąd, np. *Я учусь русского языка*.
3. Błąd obejmujący dłuższy fragment tekstu zaznaczany jest na marginesie w linijce, w której błąd się kończy.
4. Jeśli jest błąd w szyku, podkreślany jest wyraz lub wyrażenie, które znajduje się w niewłaściwym miejscu.
5. Za błędne uznaje się zapisy poprawione przez zdającego w taki sposób, że nie można stwierdzić, która wersja została ostatecznie wybrana przez zdającego, oraz podanie dwóch wersji do wyboru dla egzaminatora.
6. Powtórzony błąd to błąd identyczny, popełniony w tym samym wyrazie lub konstrukcji wyrażonej tymi samymi słowami, np. *Я пришла дома вечером – jęz. Со мной пришла дома моя подруга – (jęз.)*
7. Jeśli w jednym wyrazie zostały popełnione dwa błędy tego samego rodzaju, wyraz podkreślany jest jeden raz i na marginesie oznacza się jeden błąd, np. *заварить – орт.*
8. Jeśli w jednym wyrazie zostały popełnione różne błędy językowe, np. gramatyczny i leksykalny, wyraz podkreślany jest jeden raz i na marginesie oznacza się jeden błąd.
9. Jeśli w jednym wyrazie pojawią się błędy różnego typu (błąd językowy i błąd ortograficzny), oznaczane są jako błąd językowy/ortograficzny (w skrócie *jęз./орт.*), ale liczone jako jeden błąd (bez względu na liczbę błędów) i traktowane jako błąd językowy.
10. Jako błędy językowe (gramatyczne i leksykalne) oznaczane w skrócie „jęз.” traktuje się
  - błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu (*семья, семя*)
  - błędy zmieniające formę gramatyczną wyrazu, np. он ходить (*он ходит*)
  - słowa zbędne
  - niewłaściwe słowa w danym kontekście.
11. Błędy ortograficzne – to błędy wynikające z:
  - nieprzestrzegania zasad ortografii (*шить, високово*)
  - mylenia liter zapisu fonetycznego (*наябрь, она выберала*)
  - używania polskich liter (*деревня*).
12. Wyrazy zapisane nieczytelnie uznawane są za błędy językowe.
13. Za błąd merytoryczny (rzeczowy lub logiczny) uznaje się
  - powtórzony wyraz (np. *тум, тум*) – błąd logiczny
  - niezrozumiały fragment tekstu.
14. Błędy rzeczowe i logiczne są oznaczane tylko w tekście linią falistą jako błędy merytoryczne. Jednocześnie, w podkreślonym fragmencie, podkreślane są linią prostą poszczególne wyrazy błędne. Nie oznacza się błędów merytorycznych na marginesie.
15. Zapis liczby cyfrą nie jest błędem.
16. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *фильм, группа, np. сериал „М как милость”, книга „Свiат Дыску”*.  
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Я читаю Nowe Horyzonty* – 1 błąd językowy. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

## Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są słowa oddzielone spacją, np. *на озере* (2 słowa), *в большом городе* (3 słowa), *1780* (1 słowo), *10.01.2015* (1 słowo), *10 января 2015* (3 słowa).
2. Jako jeden wyraz liczone są
  - słowa łączone dywizem, np. *из-за, Санкт-Петербург, по-моему*
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. МГУ, СПИД
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 słowo, *XX век* = 2 słowa.
4. Podpis *XYZ* nie jest uwzględniany w liczbie słów. W zadaniu 8. nie liczy się również nazwy miejscowości, daty w nagłówku listu, adresu nadawcy/odbiorcy.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w ilości słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
6. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Я читаю Новые Горизонты*. – 4 słowa.

## Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za niesamodzielną.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy zdającego z opinią o dysleksji to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.  
Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, mózgowym porażeniem dziecięcym, a także prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.
5. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Бруднопис* przekreślono i obok zostało napisane *Чистопис*.
6. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.